

復活期第四主日

讀經一：宗徒大事錄 (Acts) 13:14,43-52
我們要轉向外邦人。

那時候，保祿和巴爾納伯，由培爾革經過各處，到了丕息狄雅的安提約基雅。安息日，他們進了會堂，坐下。有許多猶太人和皈依猶太教的虔誠人，隨從了保祿和巴爾納伯。兩人同他們談話，勸他們務要堅持天主的恩寵。下一個安息日，全城的人幾乎都聚集起來，要聽天主的聖道。猶太人一看見這麼多人，就滿懷嫉妒，反對保祿所講的，且加以辱罵。保祿和巴爾納伯卻放膽地說：「天主的聖道，本來應該先講給你們聽，但因你們拒絕接受，並斷定自己不配得永生。看！我們就要轉向外邦人，因為主如此命令我們，說：『我已立你作為外邦人的光明，把救恩帶到地極。』」外邦人聽了，都很喜歡，讚美主的聖道。那些被預定獲得永生的人，就都信了。主的聖道於是傳遍了那地方。猶太人卻挑唆敬畏天主的尊貴婦人，及城中要人，發動迫害保祿和巴爾納伯，把他們驅逐出境。兩人就當著他們，拂去腳上的塵土，往依科尼雍去了。門徒都充滿喜樂和聖神。

答唱詠 詠 (Ps) 100:1-2, 3, 5

【答】：我們是天主的子民，是他牧場的羊群。

領：普世大地，請向上主歡呼，要興高采烈地事奉上主；走到上主面前，應該歡呼！【答】

領：你們應該明認上主就是天主；他造成了我們；我們非他莫屬，是他的子民，是他牧場的羊群。【答】

領：因為上主良善寬仁，他的慈愛直到永恆，他的信實世世常存。【答】

讀經二：默示錄 (Rev) 7:9,14-17

羔羊要牧放他們，要領他們到生命的水泉。

我、若望，看見有一大夥群眾，沒有人能夠數清，是來自各邦國、各支派、各民族、各異語的；他們都站在寶座和羔羊面前，身穿白衣，手持棕櫚枝。長老之中，有一位告訴我，說：「這些人是由大災難中來的，他們曾在羔羊的血中，洗淨了自己的衣裳，使衣裳雪白。因此，他們得以站在天主的寶座前，且在他的殿內，日夜事奉他。那坐在寶座上的，也必要住在他們中間。他們再也不餓，再也不渴；烈日和任何炎熱，再也不會損傷他們，因為，那在寶座中間的羔羊，要牧放他們，要領他們到生命的水泉；天主也要拭去他們眼上的一切淚痕。」

福音：聖若望福音 (Jn) 10:27-30

我把永生賜給我的羊。

那時候，耶穌說：「我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟隨我；我把永生賜給他們，他們永遠不會喪亡；誰也不能從我手中，把他們奪去。」我父把羊群賜給我；我父超越一切，為此，誰也不能從我父手裡，將他們奪去。我與父原是一體。」

教宗主日講道 請參閱：梵蒂岡新聞網 <https://www.vaticannews.va/en.html>



天主教華人牧靈團體 CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址：Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131

電子郵件：info@ccpc.net.au 互聯網網址：www.ccpc.net.au Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135

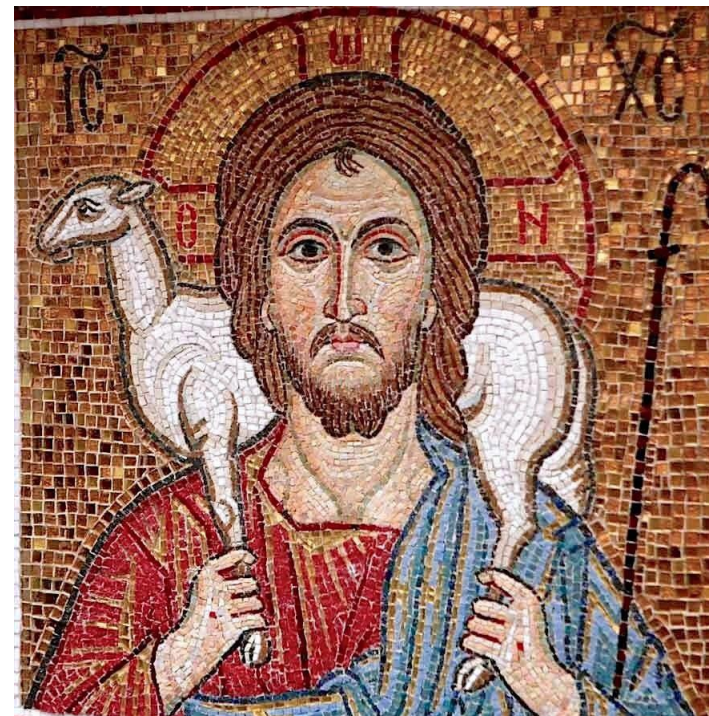
臉書 CCPC 群組：<https://www.facebook.com/groups/309539298626/>

主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 路勇神父 電話：0431 962 786

Fr. Jacob Wang 王金福神父 電話：0488 042 077

復活期第四主日 2022 年 5 月 8 日

May 8th 2022 – 4th Sunday of Easter (Year C)



Icon, Jesus the Good Shepherd

Jesus said: “My sheep hear my voice; I know them, and they follow me. I give them eternal life, and they shall never perish.” (Jn 10:27-28)

我的羊聽我的聲音，我也認識他們，他們也跟隨我；我賜予他們永生，他們永遠不會喪亡。(若 10:27-28)

彌撒時間： 星期六 下午 6:00 亞洲中心 (國語);
星期日 早上 10:00 亞洲中心 (粵/英);
早上 11:00 聖伯多祿朱利安堂 (粵語);
星期日 早上 11:30 St Dominic's Church, Flemington (國語);

敬禮/聖事： 耶穌聖心彌撒 (每月第一個星期五)：晚上 6:30 (粵語) 亞洲中心
九日敬禮 (每月第二個星期六)：下午 4:00 亞洲中心
明供聖體、修和聖事 (每月最後一個星期六)：下午 3:00-4:00 亞洲中心

領洗、婚配及病人傅油：請聯絡主任司鐸/神父

慕道班/教義函授課程 查詢詳情及報名：請聯絡 Paul Tong 0432 927 151 / 周先生 (Joseph) 0403 589 375 / 陳先生 (Fred) 0422 231 328

You are encouraged to continue to provide your financial support to the community via donation to the following bank account, thank you for your support.
我們鼓勵你繼續支持團體的開支，可以將你的奉獻直接存入以下的銀行，謝謝您的慷慨和支持。

Bank: Commonwealth Bank

Account Name: Chinese Catholic Pastoral Community Inc

BSB: 062000 Account Number: 1594 7930

神父的話 From the Priest

王金福神父: 親愛的兄弟姊妹們，主日平安！祝所有媽媽們：母親節快樂！

教會中素有「五月聖母」之說，意即：五月是教會特別奉獻給聖母的一個月份，在這個月整個教會都應特別敬禮聖母。今年這個五月梵蒂岡聖伯多祿大殿和廣場在每周三和周六都會為世界和平舉行祈禱，也特別將六月舉行的世界家庭大會託付給聖母，懇求聖母對家庭的特別護佑。

雖然聖經中描述聖母生平的事蹟不多，不過在路加和若望福音的片段記載中，我們可以看到聖母一生的愛主愛人之心。當天使向瑪利亞報告，她將因聖神受孕時，她根本不明白也不理解，但是懷著對天主的信賴和服從，她說：「上主的婢女，願照你的話成就於我吧」(路 1:38)。終將世界的救主——耶穌帶給了世界。在加納婚宴中，她向耶穌說宴會的主人沒有酒了，並且告訴僕役：祂無論吩咐你們什麼，你們就做什麼（若 2:5）。她雖然不知道耶穌會做什麼，但當她看到了人們的需要，就向耶穌轉禱。她始終保持著忍耐和謙遜，最終耶穌顯了祂公開生活的第一個奇跡，將水變成了美酒，滿足了大家的需要。在十字架下，耶穌看見母親和祂所愛的門徒站在旁邊，就對母親說：「女人，看你的兒子」。然後又對那門徒說：「看，你的母親」(若 19:26-27)。聖母不僅陪伴了耶穌的成長，更照顧了宗徒們和我們心靈的成長。因此她不僅是耶穌的母親，亦是我們的母親。千百年來，聖母在不同的地方顯現，不斷勸喻提醒眾人在生活中敬主愛人，遺憾的是，人類總是不停在互相殺戮、戰爭此起彼落；各種疾病和自然災害也侵蝕著人們的生命。當人們在無奈和無助的時候，我們必須轉向聖母為我們轉求，使我們的生活可以得到平安和希望，因為聖母總是將天主的愛帶給我們。

這個主日天也是母親節，我們的父母也可以說是天主愛的傳遞者。因為他們一般會對孩子毫無保留地奉獻出自己的愛，甚至犧牲自己的生命也在所不惜。不是有個故事說天主為每個即將出生的嬰兒準備了一個天使，她的名字叫媽媽嘛！故事說有一個嬰兒即將出生，這個小孩問天主，他這麼小，到地球上該怎麼辦啊？天主告訴他，已經在眾多天使中為他挑選好了一位天使會照顧他。小孩又問了他不懂地球上的語言、不會說話、如何和天主溝通和其它一些他所擔心的問題。天主回答，為他準備的那個天使會教會他所有這些並且保護他。就在小孩快要出生時，他著急地問天主：「天主啊，如果我現在將要離開，請告訴我的天使的名字！」天主回答說，你的天使的名字並不那麼重要，你可以簡單地叫她“媽媽”。在此特別敬禮天上媽媽的聖母月，讓我們常常轉向聖母的懷抱；也祝福所有的母親身心康泰，享受子女孝愛的幸福。

祈禱意向 Please keep in your prayers

Pray for faith-filled young people: We pray for all young people, called to live life to the fullest; may they see in Mary’s life the way to listen, the depth of discernment, the courage that faith generates, and the dedication to service.

為年輕人的信仰祈禱：祈願每一位蒙召活出圓滿生命的年輕人，從聖母瑪利亞身上學會聆聽的方式、深刻分辨的能力、信德的勇氣，以及獻身服務的精神。

Pray for all who have shepherded us, particularly parents, pastors, teachers, and mentors: that God will continue to work through them and guide them in helping others may grow.

為所有牧養我們的人祈禱，特別是父母、神父、老師和導師：願天主繼續引導他們、讓他們能夠幫助他人成長。

Pray for healing and strength: that the Good News of the dying and rising of Jesus may bring hope to the sick and strength to those who care for them.

祈求醫治和力量：在福音中耶穌的死亡與復活，能夠帶給患病的人希望，也求堅強照顧他們的人。

團體報告/ Community News

10/5 (星期二 Tue)	晚上八時半至九時45分 8:30pm to 9:45pm	由傳道員組主辦的「生活信仰分享聚會」ZOOM 聚會 主題: 「疫情下的關顧」 病毒 Covid 19 在全球大流行，香港也不能幸免。各堂區的宗教信仰活動都幾乎停了或慢了下來。因應社會的需要，香港好多堂區都加強了愛德的社區關顧服務。 我們會先在家觀看「我哋大家」系列短片「方濟友約」。然後，再在聚會時作分享。 參加方法及報名，請用電話 sms 聯絡 Rachel 0410 342890，Paul 0432 927151，或 Joseph 0403 589375。
12/5 (星期四 Thu)	晚上八時半至九時 8:30pm to 9pm	ZOOM 網上團體頌唸玫瑰經祈禱 誠意邀請大家參與 https://us02web.zoom.us/j/83650569932?pwd=U2l1YUQ0N3ZyOG1QWU1WbEREN1RSdz09 Meeting ID: 836 5056 9932 Passcode: 373551 *團體兄弟姐妹可以預先將祈禱意向告訴 Angela/Candy 或逢星期四祈禱晚會之前將祈禱意向發送到電郵 info@ccpc.net.au。團體會在祈禱當晚一起為這些意向祈禱。
14/5 (星期六 Sat)	下午四時 4pm	團體每月敬禮永援之母及為已亡親友祈禱。(亞洲中心) Asiana Centre : Novena devotion to Our Lady of Perpetual Help and monthly prayer for our deceased relatives and friends.
28/5 (星期六 Sat)	下午一時十五分至二時四十五分 1:15pm to 2:45pm	傳道員組主辦的救恩史研習聚 主題: 「耶穌基督」 耶穌具有天主性和人性，祂是舊約和新約的中保，救恩史的顛峰。你願意認識他多些嗎？ 地點: 亞洲中心聖安東尼礼堂(舊礼堂) 註：1. 請自備口罩。 2. 自由繼續參與三時的聖體朝拜。

小磐石聖經研讀課程 之 <<宗徒大事錄>>

日期：5月26日至7月28日（每週星期四）經由 Zoom 網上課
總共十週(導言介紹+九課堂)

內容程序：
對談式祈禱
分享自己讀經的感想，並聆聽別的組員的分享
聆聽講員分享總結講解

時間：晚上 8 時至 10 時
費用：免費(歡迎自由捐獻)
報名日期：由即日起至 5 月 15 日，請點擊這個鏈接
https://forms.gle/4dJuqRiJiYzyDg5g7

填寫資料報名。名額有限，額滿即止。出席率達 80%可獲發證書。
歡迎教友、慕道者及有興趣人士參加，共同在信仰路上學習及成長。
如有查詢: 請電郵 event@ccpc.net.au 或 Whatsapp 這電話號碼 0437 695 744 聯絡 Candy Lui